

Zeitschrift: Rivista Militare Svizzera di lingua italiana : RMSI
Herausgeber: Associazione Rivista Militare Svizzera di lingua italiana
Band: 93 (2021)
Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RMSI

Rivista Militare Svizzera
di lingua italiana

Anno XCIII - n° 6 novembre-dicembre 2021

Redazione
col Mattia Annovazzi (caporedattore)

Collaboratori
uff spec Giancarlo Dillena
magg Giovanni Galli

Corrispondenti
dr. Gianandrea Gaiani

Editore
Associazione per la Rivista Militare Svizzera
di lingua italiana (ARMSI)

Corrispondenza
col Mattia Annovazzi
redazione@rivistamilitare.ch

Inserzioni
cap Simone Leonardi
inserzioni@rivistamilitare.ch

Abbonamento (sei numeri all'anno)
Svizzera fr. 25.–
estero fr. 35.–

Responsabile banca dati
magg Peter Burggraf
indirizzi@rivistamilitare.ch

Webmaster
I ten Geoffroy Baylaender
webmaster@rivistamilitare.ch

Archivio delle Truppe Ticinesi
col a r Franco Valli
archivio@rivistamilitare.ch

Web, social e app
rivistamilitare.ch
www.facebook.com/rivistamilitare
app iOF (v. "Vereine", "RMSI"),
su Android – Google Play (<https://bit.ly/2WITxvS>)
e iOS – Apple Store (<https://apple.co/2GqZfg>)

Per contributi finanziari e donazioni
CH 62 0872 7110 6062 0200 1

Impaginazione e stampa
Arti Grafiche Veladini SA, Lugano
www.veladini.ch - info@veladini.ch

Le opinioni espresse dagli autori degli articoli
rispecchiano esclusivamente le loro idee personali
e non coinvolgono l'opinione della redazione.
La collaborazione è aperta a tutti.

Tiratura: 2400 copie

stampato in
svizzera



Attualità politica e militare

3 Braccio di ferro a Taiwan
dr. Gianandrea Gaiani

Il punto d'osservazione avanzato

6 La pandemia tra informazione,
persuasione e insopportuna
uff spec Giancarlo Dillena

Cosa bolle in pentola

9 L'uomo giusto
magg Giovanni Galli

ETH ZÜRICH

04. Jan. 2022

L'ospite

10 Politica e politica di sicurezza
prof. dott. Henrique Schneider

BIBLIOTHEK

L'approfondimento

11 L'abbandono dell'Afghanistan
e il tramonto dell'Occidente
Leopoldo Maria De' Filippi Tedeschi

Nuovo Aereo da Combattimento

20 F-35: una decisione solida del Consiglio federale
e intelligente sotto il profilo politico
Markus Gygax

Esercito svizzero

26 INTAFF TA: lo strumento di condotta
dell'artiglieria si rinnova
aiut SM Jan Gianola, cap Gandhi Sylla

28 Il bat fant mont 29 in Ticino
col Mattia Annovazzi

31 Promozioni nel corpo degli ufficiali e dei sottufficiali
redazione RMSI

Donne ed esercito

32 Vogliamo affrontare insieme questo obiettivo?
Babette Sigg

ARMSI

34 Conferenza dell'ARMSI 2021
col Mattia Annovazzi

38 Feedback della conferenza 2021
direttivo ARMSI

40 Lettera di ringraziamento agli Ufficiali ticinesi
firmata Generale G. H. Dufour
col a r Franco Valli

Istituzioni

41 Incontro con gli ufficiali e i sottufficiali di professione
col Mattia Annovazzi

Luoghi

48 La cappella dei granatieri
col a r Franco Valli

50 Perché una cappella sulla piazza d'armi di Isone?
div a r Vicari Francesco

(Segue a pag. 2)

(Continua da pag. 1)

Istantanee

- 52 Il reggimento fanteria montagna 30 (1989 - 1991)
onora le sue bandiere
redazione RMSI

Tra milizia e professione: testimonianze

- 53 *Per convincere la mente, bisogna vincere il cuore*
col SMG Stefano Trojani

Società Svizzera degli Ufficiali

- 54 Marciare separatamente, "colpire" uniti
col Dominik Knill

Circoli, società d'arma e associazioni

- 56 Assemblea generale ordinaria
del Circolo degli Ufficiali di Bellinzona
I ten Simone Pellegrino
- 57 Un nuovo attore nella politica di sicurezza svizzera:
l'associazione *plusicur* intende migliorare
la sicurezza personale nel nostro Paese
plusicur
- 58 Associazione Ticinese Truppe motorizzate:
non solo guida e istruzione tecnica
Francesco Bagutti
- 60 Artiglieri svizzeri e alpini varesini lungo la linea Cadorna –
Una giornata sulla Linea Cadorna, tra natura,
storia e memoria
Giorgio Piona
- 62 In Grigioverde, di notte e per i sentieri
della Piazza d'Armi del Monte Ceneri!
ten Alessio Allio
- 64 La pandemia non ferma Pro Militia
Giorgio Piona
- 66 Comitati
- 70 Agenda e attività

Il comandante informa

La Svizzera è una *Willensnation*, una nazione fondata sulla volontà politica. Gli svizzerotedeschi, i romandi, i rappresentanti della Svizzera italiana e i retoromani sono consapevoli del fatto che per trovare soluzioni insieme sono necessari disponibilità al dialogo e compromessi. Occorre l'impegno di ogni singola persona, indipendentemente dalla sua provenienza. La nostra molteplicità culturale ci rende più forti. Il nostro esercito di milizia è un importante anello di congiunzione e ha un effetto integrativo oltre i confini linguistici.

Per la sicurezza della Svizzera è decisivo che ci prendiamo cura della componente di milizia. La democrazia diretta, le quattro lingue nazionali, le strutture federalistiche, una cultura bottom-up cresciuta sull'arco di diversi secoli, nonché il principio di milizia in generale, contribuiscono alla coesione interna della Svizzera.

La volatilità, l'incertezza, la complessità e l'ambiguità aumentano costantemente. In tal modo il mondo diventa più pericoloso e incerto. I pericoli e i rischi vengono accentuati, ma l'esercito continua a rimanere l'ultima riserva di sicurezza della Svizzera: dopo di noi non vi è più nulla. Di riflesso resta invariato anche il compito dell'esercito che consiste nel proteggere il Paese. Tale compito è tuttavia nettamente più complesso rispetto a 30 anni fa. Nuove forme di minaccia, come quelle in ambito ciber, non hanno preso il posto delle minacce e dei pericoli conosciuti, ma li hanno resi ancor più pericolosi.

L'esercito deve orientarsi alle nuove minacce e ai nuovi pericoli affinché anche nel 2030 possa ancora aiutare, proteggere e combattere. I conflitti futuri avranno luogo nelle nostre zone edificate. Perciò il radicamento regionale dell'esercito assume un'importanza particolare, anche e soprattutto nel Canton Ticino e nelle valli italofone del Canton Grigioni.

Vi ringrazio di continuare a prendervi cura della sicurezza della Svizzera. Auguro a voi, alle vostre famiglie e ai vostri amici un sereno periodo dell'Avvento, Buone Feste, un felice anno nuovo e di rimanere in buona salute.

